

Irkçılığın hem kurbanı hem tetikçisi olmayalım

Sayfa
2-3

 **Yeni
Vatan
GAZETESİ**

NEUE HEIMAT ZEITUNG

YENİ VATAN GAZETESİ / NEUE HEIMAT ZEITUNG
ARALIK DEZEMBER 2013 / AUSGABE 151
KOSTENLOS / P.B.B. VERLAGSORT 1010 WIEN
PLUS.ZEITUNG 10Z038438P YENIVATAN.AT

52.000 x DANKE!

facebook



TEŞEKKÜRLER! FACEBOOK'TA 52.000 BEĞENİ!
www.facebook.com/YeniVatanGazetesi



REITER

Jetzt neu in Wien 10,
Viktor-Adler-Platz 2!



Kıymetli Okuyucularımız,

Avusturya'da ırkçılığın ve ayrımcılığın hem kurbanı, hem de tetikçisi olmayalım!



"Yemin ederim zamana ve asr-ı saadete ki insan hüsrana içindedir. İnamp hayır ve barış için çalışanlar ve birbirlerine sabır dileyenler hariç." (Asr Süresi)

"Demiri demire dövdüler; biri sıcak biri soğuktu, İnsan insanla kırdılar; biri aç, biri toktu ..." (Pir Sultan Abdal)

Yeni Vatan Gazetesi ekibi olarak, 15 yıldır sizlere, karış demeden; sorunlarımızı sorunlarımız kabul ederek; tarafsız habercilik anlayışıyla, tüm zorlukları göze alarak "Halk'a hizmet Hakk'a hizmet" düsturu ile yayına devam etmekteyiz. Sizler yoksanız bizler de yokuz. Sizin gözyaşlarınız bizim gözyaşlarımızdır. Sizin tüm sıkıntı ve acılarınızı yüreğimizde hissediyoruz. Elimizden geldiği kadar Türkiye göçmenleri arasında ayırım yapmadan, yapılan ayrımcılıklara ve kültür ırkçılıklara karşı durarak ve insanlarımızı aydınlatmaya çalışarak korkusuzca hizmet ediyoruz.

Tüm baskılara, tehditlere rağmen; tek ekmek kapımız olan ilanlarımızı bile fitne ve fesatla kesmelerine rağmen vatandaşların sesi olmaya devam edeceğiz. Yeni Vatan Gazetesi iş takibcisi bir yayın değildir. Yeni Vatan Gazetesi, "Haber kutsal, yorum hürdür" gazetecilik anlayışına sahiptir ve bir kuyumcunun hassasiyeti ile yayınlanmaktadır. Bizim için çok önemli olan siz sevgili okuyucularımıza hizmetimizde 15. yılımıza girerken, sizlerden ikinci defa ve izniniz ile önemli ve içten bir ricamız var:

Türkiye'nin her tarafından göç eden değerli Yeni Vatan Gazetesi okuyucuları,

Hakk'ın bir zenginliği olan din, dil, ırk, mezhep ve siyasi görüş farklılıkları nedeni ile ne şimdi, ne de yeni yılda birbirimizi kıralım. Kimsenin kimseyi kırmasına ve kimsenin kırıdırılmasına müsaade etmeyelim. Türkiye göçmenleri arasında başka milletten, dinden veya mezhepten olanlara karşı, ileri geri kültürel ırkçılık ve ayrımcılık konuşan veya direkt ifade eden söz, düşünce ve duruşlardan uzak duralım.

Kürt-Türk veya Alevi-Sünni ayrımcılığına kesinlikle müsaade etmeyelim. Yükseltmek istenilen Alevi-Sünni tartışmalarında yapıcı esenlik dilini kullanarak "doğrunun merkezi benim" ruhuna girmeyelim. Hemhal olalım. Bunu kıskartanları toplum dışına atalım.

Hakk'ın sedası hoştur ama vurduğunda da tedavisi yoktur

Kısaca sevgili Yeni Vatan Gazetesi okuyucularımız, Avusturya'da ırkçılığın ve ayrımcılığın hem kurbanı hem de tetikçisi pozisyonuna düşmeyelim. Gerçek sevgi ve esenlik dolu insan olmak çok zordur. Çünkü Hakk'ın sedası hoştur ama vurduğunda da tedavisi ne yazık ki yoktur. O yüzden aramızda hayır ve barış içinde çalışmayı teşvik edelim ve birbirimize başımızı eğmeden



demokratik tepkilerimizi vererek sabırlı olmayı, Hakk'a sığınmayı tavsiye edelim. (Asr)

Bu arada, içimizden çıkan veya toplumun farklı kesimlerinden olan 'idris kılıklı iblisler' ve 'Makul kılıklı melunlar' konusunda sizleri uyarmayı görev biliyoruz. Türkiye'deki sorunları Avusturya'da tartışırken kullandığımız kelime ve cümlelere dikkat ederek birbirimizi kırmayalım diyoruz. Hakk'ın ve hakikatın yanında olalım ve bunu çocuklarımıza öğretilim.

Bu vesile ile yeni yılın tüm kıymetli okuyucularımıza en başta esenlik, barış, huzur, üstün başarı ve haksızlıklar karşısında dik durma gücü ile bilgi dolu günler getirmesini diliyoruz.



Güzel bir ev ve rahat bir uyku için:

Ev tekstilinin uzmanına başvurun!

Uyku ve ev konforu için yaratıcı fikirler arayanların adresi Reiter! Ev tekstilinin uzman ismi yastıktan yorgana, yataktan çarşaf takımlarına, masa örtülerinden perdeye, eviniz için ihtiyacınız olan her ürünü **en iyi markalardan oluşan**, seçim yapmakta zorlanacağınız bir çeşitlilikte sunuyor. Reiter tüm bu kaliteli ürünleri renklerine ve temalarına göre ayrı ayrı sizlere sunuyor. Böylece Reiter, evinizi güzelleştirecek ürünü **sayısız renk, desen ve model** içerisinde kolayca bulabilmenizi sağlıyor. Ev tekstilini ve sağlıklı yatak ürünleri konusunda uzman çalışanları alışverişinizin boyunca sorularınız ve

yardım için hazırda bekliyor olacak. Perde konusunda **uzman ekibimiz** dilerseniz bilgi vermek için evinize ücretsiz olarak ziyarette bulunuyor. Sağlıklı Sırtlar Derneği (Verein Gesunder Rücken) **sertifikalı çalışanlarımız** sırt yapınıza ve sağlığınıza en uygun yatak hakkında sizi bilgilendirmek için hazır.

Ücretsiz avantaj kartı sahipleri için Reiter'in her zaman bir sürprizi var: Kartınızla servis olanaklarımızdan yararlanmanın ve **yılda iki kez %10 oranında paranızı iade alabilmenin rahatlığını yaşayın!**



Ücretsiz avantaj kartıyla gelen avantajlar!

- 1 Yılda bir kez para iadesi
- 2 Yılda iki kez para iadesi: Akademi hakkı
- 3 ÜCRETSİZ Perde ölçümü
- 4 ÜCRETSİZ Yatak testması
- 5 ÜCRETSİZ Kapıda teslimat
- 6 Her ay özel teklif ve uygun fiyat seçenekleri
- 7 Doğru giyim önerileri
- 8 Bakım ve temizlik kartları Reiter Avantaj
- 9 Kartı olarak da geçerli
- 10 Ürün değişimine (2 hafta içinde) Para iade garantisi (200 Euro içinde)
- 11 Ürün değişimine (2 hafta içinde) Para iade garantisi (200 Euro içinde)

Kullanım şartları ve avantaj kartı hakkında daha fazla bilgi için www.reiter.eu



Yüksek kaliteli yataklar ve uzman danışmanlık hizmeti Reiter'de! Sağlıklı bir uyku için Reiter'i ziyaret edin.



www.reiter.eu, Service-Hotline: 05 0810 777

Reiter'in 17 şubesi evinizin rengine ve desenine uygun ürünleri kolayca bulabileceğiniz şekilde tasarlandı.

Yeni Büyükelçi görevine başladı



Cumhurbaşkanı
Heinz Fischer

Büyükelçi
Hasan Göğüş

Türkiye'nin Viyana Büyükelçiliğine atanan Mehmet Hasan Göğüş, Avusturya Cumhurbaşkanı Fischer'e güven mektubunu sunarak görevine 16 Aralık Pazartesi günü resmen başladı.

Cumhurbaşkanı Fischer'e güven mektubunu sunmasının ardından Büyükelçilik Rezidansında Büyükelçilik ve Başkonsolosluk mensupları ile ülkede görev yapan Türk gazetecilerle bir araya gelen Büyükelçi Göğüş, Türkiye-Avusturya arasındaki siyasi ve ekonomik ilişkilerin sorunsuz sürdüğünü söyledi. Güven mektubunu sunması sırasında Cumhurbaşkanı Fischer ile 20 dakika ikili görüşme yaptığını anlatan Büyükelçi Göğüş, Cumhurbaşkanı Fischer'in de iki ülke arasındaki ilişkilerin sorunsuz sürdürülmesinden duyduğu memnuniyeti dile getirdiğini bildirdi.

Türkiye ile Avusturya arasında özellikle turizm alanında yoğun işbirliği olduğunu ifade eden Göğüş, Avusturya'dan Türkiye'ye haftada 65 uçak seferi gerçekleş-

tiğini ve yılda 500 bin kadar Avusturyalı turistini Türkiye'ye tatile gittiklerini belirtti. Göğüş, Fischer ile görüşmesinde gelecek yıl yapılması planlanan Birinci Dünya Savaşı'nın 100. yılı dönümü törenleri konusunda da görüş alışverişinde bulunduğunu belirterek, "Cumhurbaşkanı Fischer'in, Türkiye'nin bu törenlere hangi çerçevede katılacağına ilişkin bilgi almak istediğini" bildirdi.

Göreve resmen başlaması nedeniyle ülkedeki Türk vatandaşlarına hitaben mesaj yayımlayan Büyükelçi Göğüş, mesajında özetle şu görüşlere yer verdi:

"Tarihi 16.yüzyıla kadar uzanan köklü ve özel ilişkileri sahip olduğumuz Avusturya'da Türkiye Cumhuriyeti'nin Büyükelçisi olarak görev yapmaktan büyük bir kıvanç ve mutluluk duyuyorum. Türkiye ve Avusturya, ilişkide buldukları yüzyıllar boyunca hasım olarak kimi zaman karşı karşıya gelmiş, kimi zamanda Birinci Dünya Savaşı'nda olduğu gibi aynı ittifak içinde yer almıştır. 19. yüzyılın başlarından

itibaren de rekabet, kalıcı bir dostluğa dönüştürülmüş ve yüz yılı aşkın dönem boyunca güçlü bağlar ve yakın ilişkiler geliştirilmiştir."

Mesajında, Avusturya ile mevcut dosthane ilişkilerimizin ve işbirliğimizin bugün her alanda ilerleme kaydettiğinin görüldüğünü belirten büyükelçi Göğüş, "İlişkilerimizin bu olumlu seyri daha da ileri noktalara taşıma yönündeki ortak irade, son dönemde karşılıklı olarak teati edilen ziyaretlerle en üst düzeyde teyit edilmiştir" dedi.

Büyükelçi Göğüş, Avusturya'daki Türk vatandaşlarına, "Büyükelçilik olarak bu irade doğrultusundaki çalışmalarımızı, sizlerin de değerli katkı ve destekleriyle yeni bir şevk ve kararlılıkla sürdüreceğimizi" söyledi.

Yeni Büyükelçi Mehmet Göğüş kimdir?

1953 yılında Gaziantep'te doğdu. T.E.D.Ankara Koleji ve Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi Uluslararası

İlişkiler Bölümünden mezun oldu. 1977'de Arşiv ve Ulaştırma Dairesi'nde Aday Meslek Memuru olarak göreve başladı. 1977'de Müşterek Güvenlik İşleri Genel Müdürlüğü'nde Aday Meslek Memuru, İkinci Katip olarak görev yaptı.1978'de askerlik nedeniyle görevinden ayrıldı. 1979'da Müşterek Güvenlik İşleri Genel Müdür Yardımcılığında İkinci Katip, 1980'de Yeni Delhi Büyükelçiliği'nde İkinci Katip, 1982'de Cenevre Ofisi Daimi Temsilciliği'nde İkinci Katip, Başkatip, 1985'de Müsteşar Özel Müşavirliği'nde Başkatip, Şube Müdürü, 1987'de Londra Büyükelçiliği'nde Müsteşar, 1991'de Doğu Avrupa Dairesi'nde Şube Müdürü, 1992'de BDT Ülkeleri Dairesi'nde Daire Başkanı, 1993'de AGİT Daimi Temsilciliği'nde Daimi Temsilci Yardımcısı, 1997'de Orta Asya Dairesi'nde Daire Başkanı, 1998'de Silahlı Kuvvetler Kontrolü ve Silahsızlanma Genel Müdür Yardımcılığında, Elçi Genel Müdür Yardımcısı, 2001'de Hindistan Nezdinde Büyükelçi, 2006'da Çok Taraflı Siyasi İşler Genel Müdürlüğü'nde Büyükelçi, Genel Müdür olarak görev yaptı. 2009'da Yunanistan Nezdinde Büyükelçimiz olarak atandı. Mehmet Hasan Göğüş evli ve iki çocuk babası.



Büyükelçi
Hasan Göğüş

Biröl Kılıç
Yeni Vatan
Gazetesi

Viyana Melange'ına birincilik

Viyana'nın Melange'ı
"en sevilen kahve"
unvanını kimseye
kaptırmıyor.

Viyana Ticaret Odası'nın (WKO) yaptığı araştırmaya göre



Viyana'nın ünlü kahve evlerini ziyaret eden müşterilerin %29'u "Melange" sipariş ediyor. %28 sipariş edilme oranıyla "Cappuccino" ikinci sırada yer alırken, %18 ile "Caffé Latte" üçüncü sırada kaldı. Viyana Ticaret Odası Başkanı Brigitte Jank anket sonuçlarını, "Viyana'nın kahve kültürünün şehrin turizm hareketinde çok büyük bir değeri var. Viyana Melange'nin anket sonuçlarında resmi olarak en sevilen kahve çıkması bizim için önemliydi" şeklinde değerlendirdi.

Az ceza yazan memur istenmiyor



Viyana'da araba sahiplerinin korkulu rüyası park yeri bekçileri kendilerine verilen ültimatome gereği artık daha çok ceza yazacak.

belirli bir sayının altında ceza yazan kontrolcüler görevden "uçurulacak." Uzun süredir görevde olan bir memurun Krone gazetesine yaptığı açıklama şöyle: "Yazılı bir belge yok ancak günde 20'den az ceza yazan hemen kara listeye alınıyor, durum kısa bir süre de olsa devam ederse, memur görevden alınıyor."

Şef Wolfgang Schererbauer ise bu iddiaları reddediyor.

Schererbauer'in Krone gazetesine verdiği ifadeye göre böyle bir görevlendirme yok, bu görevden de kimse "tembellik nedeniyle" alınmıyor.

Memurlar ise aynı fikirde değil. Sürücülerin küfürlerine alıştıklarını ifade eden memur, "Ancak görev sırasında mola aldığımız binalarda, hemen dışarı çıkalm ve işimize devam edelim diye bir süre sonra kaloriferleri kapatıyor-

lar. Uyuşturucu bağımlılarının bile yepyeni binaları, olanakları var. Bizim binamız ise neredeyse yıkılmak üzere. Çalışma koşullarımız berbat" şeklinde konuştu.

İşten çıkarılan memurlardan biri kendisine verilen çıkış mektubunu da kanıt olarak sundu. Mektupta memurun "talep edilene sağlayamadığı" ve bu yüzden işten çıkarılmasına karar verildiği yazıyor.



Viyana'da rekor: 18.265 bebek

A vusturya'nın yaşlı nüfusu tüm hızıyla artmaya devam etse de, geçtiğimiz yılın doğum rakamları yüzleri güldürdü. 2012 yılında Viyana'da tam 18 bin 265 bebek dünyaya geldi. 1969 yılından bu yana kırılmayan doğum rekoru da 2012'de kırılmış oldu.

ATIB'te sağlık toplantıları



A vusturya Türk İslam Birliği (ATIB), Avusturya Tıbbi Danışma Birliği işbirliği ile merkez binasında 24 Kasım tarihinde düzenlediği bir toplantıda vatandaşlara kadın ve erkek sağlığı, jinekolojik ve ürolojik hastalıklar hakkında bilgi verildi.

Dr. Kadir Tosun, Dr. Mehmet Özsoy, Dr. Zeliha Dağdepen, Mag. Zeliha Özlü ve Dr. Yüksel Yücel vatandaşlara prostat hastalıkları, altını ıslatma, böbrek taşları, lohusa depresyonu ve meme kanseri hakkında bilgi vererek, vatandaşların sorularını cevapladı.



AK Viyana Eğitim Fuarı renkli geçti



Simay Erenoğlu

Viyana İşçi Odası'nın (AK Wien) düzenlediği 20-23 Kasım tarihlerinde gerçekleşen L14 Meslek Eğitimi Fuarı bu yıl da renkli geçti. 14 yaşını geçmiş gençlerin ve ailelerin meslek eğitimi konusunda bilgi almalarını sağlamak ama-

cıyla düzenlenen fuara binlerce kişi katıldı. Meslek seçimi konusunda uzmanların katılımcılara yol gösterdiği fuara Türkiye Dışişleri Bakanlığı Sekteri Simay Erenoğlu da katılarak Türkiye kökenli gençlerle buluştu.

Eczacıardan entegrasyon örneği

Eczacılar Christian Wurstbauer ve Vuk Pejovic'e ait Johann-Nepomuk-Berger meydanındaki Neulerchenfelder eczanesinde Almanca, Sırpça, Türkçe, İngilizce, Polonyaca ve Arnavutça dillerinde hizmet sunuluyor.

Eczacılar Christian Wurstbauer ve Vuk Pejovic Johann-Nepomuk-Berger meydanındaki Neulerchenfelder adlı eczanelerinin ticari başarısının sırrı, müşterilere anadilde hizmet verilmesinde yatıyor. "Ottakringer StraÙe'deki İşletmeler Kulübü'nün Başkanı da olan eczacı Wurstbauer, "Müşterilerimize sadece bir dil hizmeti sunmakla kalmayıp, ay-

nı zamanda onların etnik ve kültürel yapılarını da bilip saygı göstermek amacı gütmemiz, sağlık sektörü gibi kişisel bir sektörde onların güvenlerini kazanmamızı sağlıyor. Bu da onlara layık bir hizmet sunmanın ön koşuludur." dedi. Ottakring'deki çok kültürlü toplumu kaynaştırma çabaları Ekim ayında eczacılara "Başarılı Ticarete Çeşitlilik" ödülünü de kazandırdı.

Kreşlerde kayıt devam ediyor

Çocuk yuvasına ve kreşlere kayıtlar Aralık ayı sonuna kadar devam ediyor!



Çocuk yuvalarında ve kreşlerde belediye destekli yer almak için başvurular Aralık ayı sonuna kadar devam ediyor. Çocuklar için başvurular anne, baba veya vekalet verilmiş kişi tarafından şahsen Viyana Çocuk Yuvaları Hizmet Merkezleri'ne (MA10) ya da posta, faks veya internet yoluyla yapılabilir.

Çocuğunuzun eylül ayından itibaren çocuk yuvasına gitmesi gerekiyorsa, aralık ayında kaydının yapılması gerekiyor. Kayıt için çocuğun sosyal sigorta numarasının bildirilmesi gerekiyor.

Boş kalan çocuk yuvalarının dağıtımını ilkbaharda yapıyor. Bu süreçte yapılan başvurular eylül (2014) ayında başlayan yeni bakım yılı için dikkate alınmıyor. Çocuğu için eylül ayından itibaren bakımı için başvurmuş ebeveynler şubat ayından itibaren çocuklarına hangi yuvada yer ayrıldığına dair bir bildirim alırlar. Eğer Belediye'ye

ait bir yuvada yer bulunamazsa, ebeveynler çocukları için özel yuvalarda yer bulmaları konusunda da destek alabiliyor. Konu hakkında geniş bilgi için Viyana Çocuk Yuvaları Hizmet Merkezleri'ne (MA 10) danışabilirsiniz.

Viyana Çocuk Yuvaları'nın listesine kabul edilmek için gereklilikler:

- Anne ve babanın çalışıyor olması (İşverenden yazılı belge gerekli) Anne ve babası çalışan ve kardeşleri hali hazırda bir yuvaya giden çocuklara öncelik tanınır.
- Sosyal zorunluluk (kriz durumları)
- Eve veya işyerine yakınlık
- Çocuğun yaşı (5 ve 6 yaşında ki çocuklar öncelikli olarak yuvaya kabul edilirler.)

Daha fazla bilgi için: www.wien.gv.at/bildung/kindergarten

Vienna Economic Forum Genel Sekreteri Kirtcheva:

“Türkiye çok önemli bir partnerimiz”



Birol Kılıç

Elena Kirtcheva



Viyana Ekonomik Forumu onuncu yıl jübilesini Viyana Niederösterreich Sarayı'nda kutladı. Törene Karadağ ve Arnavutluk başbakanlarının yanı sıra, Bulgaristan Başbakan Yardımcısı, Kosova Maliye Bakanı, Litvanya Ekonomi Bakanı başta olmak üzere ekonomi ve politika çevrelerinden iki yüze yakın davetli katıldı. ■

Yeni Vatan Gazetesi, Vienna Economic Forum'un (Viyana Ekonomi Forumu) özel daveti üzerine, 2001-2005 yılları arasında Avusturya'nın Bulgaristan büyükelçiliğini yapmış, Vienna Economic Forum Genel Sekreteri Dr. Elena Kirtcheva ile görüştü. Kirtcheva, 24-25 Kasım 2013 tarihinde Palais Niederösterreich'ta gerçekleşen forumun kuruluşunun 10. yıl dönümü buluşması öncesinde kurum hakkında bilgi verdi.

Vienna Economic Forum adlı kurumun amacı nedir?

Adriyatik Denizi'nden Karadeniz'e kadar olan bölgedeki yatırım olanaklarını ön plana çıkarmak ve desteklemek, bu bölgede yapılabilecek kısa, orta veya uzun süreli gelişim hareketlerini projelendirerek, üye kuruluşlar arasında işbirliği yaratmak amacıyla çalışan Vienna Economic Forum, bahsi geçen coğrafyanın Avrupa'nın gelişmiş bölgeleriyle paralel bir ekonomik düzeye ulaşmasını hedefliyor.

Kirtcheva: “Türk yatırımcılar aramızda görmekten mutluluk duyarız”

Nisan 2004 tarihinde Avusturya'da Bulgaristan Büyükelçiliği görevi sırasında Vienna Economic Forum fikrini ortaya atan ve hayata geçiren Dr. Elena Kirtcheva, Adriyatik Denizi ve Karadeniz arasındaki coğrafyada yatırım yapan Türk şirketleriyle birçok projeye imza attıklarını dile getirdi. Avusturya'da faaliyette olan Türkiye kökenli firmalarla ve kuruluşlarla daha fazla işbirliği yapmak istediklerini ifade eden Kirtcheva, “Başta Türkiye olmak üzere, Bosna Hersek, Arnavutluk, Makedonya, Moldova, Karadağ, Romanya, Sırbistan, Slovenya, Ukrayna ve Kosova gibi ülkelerden üyelerimizi büyük organizasyonlarda bir araya getiriyoruz. Onları direkt olarak Viyana merkezimizden destekliyoruz ve üyelerimizin kendilerine yeni ticari partnerler bulmalarını sağlıyoruz. Özellikle Türk yatırımcılar aramızda görmek isteriz” dedi.

Vienna Ekonomi Forumu hakkında ayrıntılı bilgi www.vienna-economic-forum.com adresinden alınabilir.



MERAL AKIN-HECKE

İnternet teknolojilerinde eleman açığı olacak

Yeni dijital teknolojiler gündelik hayatın her kesiminde karşımıza çıkmaya başladı bu yüzden herkesi bu teknolojileri öğrenmeye ve kullanmaya davet ediyorum. İş sahibi olarak internet teknolojileri size büyük kolaylıklar sağlayabilir, şirketiniz için bir websitesi açmakla işe başlayabilirsiniz, bu websitesinin arama motorları içinde bulunmasına ayrıca özen gösterebilirsiniz, sizin hakkınızda ne kadar doğru bilgi bulunursa şirketinizin tanınması için o kadar iyi. Tabii bunları yaparken hep iyi elemanlara ihtiyacımız olacak. Şimdi bu yeni internet teknolojilerini bilen, farklı programlama dillerini bilen ve daha bir çok teknik bilgiye sahip elemana ihtiyaç var. Bu nedenle gençlerin bu alanda kendilerini eğitmesini tavsiye ediyorum. Bu sektörlerde gelecek yıllarda büyük eleman ihtiyacı doğacak, teknik bilgisi yüksek ve aktüel olan herkese iş imkanı olacak ve yüksek ücretlerle işe alınmaları mümkün olacak. Avrupa Komisyonu 2015 yılı için İT sektöründe Avrupa genelinde 850.000 eleman açığı oluşacağını bildiriyor. Eğer çevreniz, çalışanlarınız veya çocuklarınızdan öğrenmenizi mümkün değilse, Volkshochschule, Wifi veya internetfurale.at eğitimlerinden yararlanabilirsiniz.



In einer neuen Heimat von vorne beginnen. Das musste auch der 19-jährige Ahmet, als er vor einem halben Jahr nach Wien gekommen ist. Doch „StartWien“ hat ihm geholfen. Mit Sprachkurs, persönlicher Beratung und Infoveranstaltungen. Seit 2008 begrüßt und begleitet die Stadt Wien ZuwanderInnen mit diesem Programm.

Neubeginn in neuer Heimat

Deutsch lernen, die eigene Ausbildung beruflich nutzen und die wichtigsten Infos für den Alltag – das wünschen sich Menschen, die nach Wien kommen. Die Stadt begleitet ZuwanderInnen vom ersten Tag an.



WIEN IST VIELFALT. MA 17

Mehr Infos & Kontakt

Alle Informationen und Downloads finden Sie auf www.sprachen.wien.at

MA 17 – Abteilung für Integration und Diversität, Telefon 01/4000-81510



Alle Infos, Angebote und Downloads zur Integrationspolitik der Stadt Wien auf einen Blick. Scannen Sie mit Ihrem Handy diesen QR-Code. Er führt Sie direkt auf www.sprachen.wien.at.

Broschüre „Sprache & Bildung“

- Erklärung des Wiener Modells
- Alle Angebote auf einen Blick
- kostenlos bestellen bei der MA 17

Wiener Sprachen App

- Übersetzungshilfe (z. B. für E-Mail und SMS)
- 450 Phrasen und Begriffe aus dem Alltag
- 5.000 Hördateien in acht Sprachen (u. a. Deutsch, BKS, Türkisch, Polnisch, Kurdisch)

LesepatInnen-Projekt

- Muttersprachliche LesepatInnen gesucht
- Mehrsprachigkeit fördern

„StartWien“-Programm

- Startcoaching (persönliches Gespräch in 24 Sprachen, Vermittlung passender Deutschkurse, Wiener Bildungspass, 3 x 100 Euro Sprachgutscheine der Stadt Wien etc.)
- Neun Info-Module (muttersprachliche Infoveranstaltungen, persönliche Beratungsgespräche) www.startwien.at



StadT Wien
Wien ist anders.

“Beyler! Akşamları ralli yapmayın”

Viyana'da direksiyon başında ekmek parası kazanan 5 Türkiye göçmeni hanım taksiciden biri olan Meryem Genç, Yeni Vatan Gazetesi'ne konuştu.

34 yıldır Viyana'da yaşayan Genç, 10 yıllık taksicilik hayatı boyunca yabancı düşmanlığı ya da Türk düşmanlığı gibi sorunlar yaşamadığını anlatırken, taksicilikte para kazanmanın oldukça zor olduğundan yakındı. Özellikle Cuma ve Cumartesi geceleri taksicilik yapan Meryem Genç birçok taksicinin doğru dürüst para kazanmak için haftada 80 saat direksiyon başında olduğunu söyledi. Özellikle gençleri trafikte hız konusunda uyarın usta şoför, “Akşamları ralli yapmayın. Hız can alır. Kimsenin canına kıymayın” şeklinde konuştu.



Meryem Genç

Almanya Selefilere karşı alarma geçti

Hessen Eyalet Bakanı: “Umuyoruz Almanya Selefilerle mücadelede yalnız değildir.”



Hessen'de bir okulun bahçesinde Kur'an'ı Kerim dağıtarak gençleri Cihad'a davet eden radikal Selefi gruplar bar dağı taşıran son damla oldu. Hessen Eyaleti İçişleri Bakanı Boris Rhein, “Eğer İslamcılar din özgürlüğü kisvesi altında okullarda Kur'an dağıtmaya başladıysa, Frankfurt'ta bir okuldan dört genç Cihad yoluna gidiyorsa bu iş alarm verilmesi gereken bir boyuta ulaşmış demektir” şeklinde konuştu.

Reşit olmayan gençlerin tehlikede olduğuna dikkat çeken Rhein, “Bu gruplara karşı bir şeyler yapılmalı” diyerek Hessen'deki okullarda öğretmenlerin ve okul psikologlarının

Selefiler hakkında bilgilendirilmesi için çalışmalarına başladı. Bu konuyu ciddiye aldıklarını belirten Rhein, “Hassaslaşmamız gereken bir durum, bu durumu ciddiye alıyoruz. Umuyoruz bu yolda Almanya olarak tek değilizdir” şeklinde konuştu. Krone gazetesinden Klaus Lobinegger'in haberine göre aşırı

uçlar tarafından 23 genç geçtiğimiz günlerde Suriye'ye savaşa sürüklendi.

Bu gençlerin yaşları 14 ila 25 arasında değişiyor. Birçoğu okula devam etmeyen ve işsiz çocuklar. Göçmen kökenli oldukları belirtilen gençlerin iki yıl boyunca beyin yıkamasına maruz kaldıkları tahmin ediliyor.

Çocuklar da tehlikede

Frankfurt yakınlarında bir okuldan kandırılarak Suriye'ye götürülmeye çalışılan dört Türk öğrencinin haberinin yankıları devam ederken, Avusturya'dan 60 cihatçının Suriye'ye gittiği bildirildi. Türk polislerinin elinde olması gerekirken yeniden ortaya çıkan Avusturyalı Selefi Mohamed M., Krone Gazetesi'nin haberine göre,

Alman Milli Futbol Takımı eski futbolcusu Türkiye kökenli Burak Karan'ın cihat hareketine katılmasında büyük rol oynuyor. Bilindiği gibi Alman Bild gazetesinde çıkan bir haberde bazı Alman futbolcularla Burak Karan'ın (26), selefilere katıldığı ve Suriye'de Esad güçlerinin bombalı saldırısında parçalanarak öldüğünü yazılmıştı.



GAZİ'NİN ARTIK LAKTOZSUZ ÜRÜNLERİDE VAR

Laktoz duyarlılığı olan kişilerin sayısı az değil. Laktoz duyarlılığı olan bir kişi hasta değildir fakat vücudu hiç veya az laktoz sindirebiliyor. Süt, peynir ve yoğurt gibi süt ürünlerinde vede bunlardan üretilen ürünlerin içerisinde (örneğin pizza ve çikolata gibi) süt şekeri bulunur. Vücudunuz süt şekerini sorunsuz sindirebilmesi için laktaza ihtiyacı var. Laktaz ince bağırsakta bulunan bir enzimdir ve orada laktozu iki tır şekere (galaktoz ve glikoz) parçalanmasını sağlar. Laktoz duyarlılığı olan kişilerin vucutlarında az veya hiç laktaz bulunmamakta. O halde laktoz duyarlılığı söz konusudur.

Üretimde başta laktaz ekleyerek süt şekeri galaktoz ve glikoz şekerlerine parçalanır. Çünkü glikoz ve galaktozu laktoz duyarlılığı olan kişiler sorun yaşamadan hazmedebilirler. Böylece hiç bir değerli gıda maddesinden uzak kalmıyorsunuz. Çünkü laktozsuz süt ürünlerinde vitaminler, mineraller ve protein içerirler.

GAZİ Laktozsuz bir yeniliktir ve aşağıdaki ürünler buna dahildir: 1kg ve 500g'lık kutularda Laktozsuz GAZİ %55'lik Beyaz Peynir, Laktozsuz GAZİ Kaşar Peyniri 500g ve 1 kilogram kovalarda Laktozsuz GAZİ Çiftlik Yoğurt.



www.gazi.de

İşte sokaktaki vatandaşların gerçek düşünceleri



Vatandaş seçim zamanı oy istemeye gelip sonra vatandaşı unutan siyasetçiye özellikle SPÖ, ÖVP ve Yeşiller parti temsilcilerine, cepte para bırakmayan kiralara, günlük hayatının bir parçası olmuş ırkçılığa, sosyal adaletsizliklere adeta isyan ediyor. Yeni Vatan Gazetesi halkın sesi olarak vatandaşların sorunlarını birebir kamunun dikkatine sunmaya devam ediyor.

“Seçim adayları sitem etmeye bile gelmedi”

“Seçimden önce tüm adaylar buralarda geziniyordu, seçimden sonra ortadan kaybolacakları için onları ciddiye almadık. Seçimden sonra herhangi bir tanesi gelip de bizim halimizi sormadı. Dertleri oymuş. Hadi derdimizi dinlemeyi, yardımımıza koşmayı bıraktık, adamlar “Oyverdiğiniz için teşekkürler” demeye bile gelmedi. Bari “Neden oy vermediniz?” diye sitem etmeye gelselerdi. Onu bile yapmadılar.”

Abdullah Tekinoğlu,
Osman Emrullah



“Gençler yatıyor, hastalar ve yaşlılar sürünüyor”



“Kapılar açıldığından beri Avusturya’da pislik çoğaldı. Her gün bir olay duyuyoruz. Daha geçen gün 15. Viyana’da Meiselmarkt yakınlarında bir annenin gözü önünde çocuğunu kaçırmaya çalıştılar. Organ mafyaları kol geziyor. 33 yıldır buradayım, daha önce hiç bu kadar korkunç şeyler duymamıştım. Korkmaya başladık. Seçimler geçti, devlet kendi reklamını yaptı, sözünü verdi, ama kimse söylediğinin arkasında durmayacak. ÖVP-SPÖ koalisyonunun aile yardımı sözünün arkasında durmadığı gibi. Zaten kiralar uçmuş durumda. En büyük sorunlardan biri de gençcik insanlar çalışmayıp, devletin parasını yerken, gerçekten hasta ve çalışamayacak durumda olan insanların, erken emekliliklerini veya geçici bir süre işe ara vermek isteyenlerin çalışmaya mahkum edilmesi. İnsanları aylarca süründürüyorlar.”

Havva S.

“Bize yaratık muamelesi yapıyorlar”



“Artık metrolarda başörtümüzden dolayı bize garip garip bakılmasından bıktık. Herkesin çocuğu ağlıyor. Özellikle Avusturyalılar çocukları ağladığında susturmaya bile çalışmıyorlar. Bizim çocuklarımız metroda ağladığında hemen etraftan tepki alıyorlar. Bize yaratık muamelesi yapıyorlar. Biz de gülünç duruma düşmemek için çocuklarımızı, “Bak, Avusturyalı amca kızıyor” ya da “Avusturyalı teyze sana kızar” diyerek uyarmak, ister istemez böyle bir önyargıyla, baskıyla büyütme zorunda kalıyoruz. Bu çocuk büyüyünce Avusturyalıları nasıl sevsin. Travma daha bebeklikte metroda başlıyor. Burayı bir tarafımız seviyor, bir tarafımız buradan nefret ediyor. Keşke hepimizi sürgün etseler de gitsek.”

Havva Uzun

“Türkiye göçmenlerini işe almıyorlar”



E. Karaağaç

E. Özbolet

“Türkiye göçmeni gençler olarak en büyük problemimiz Lehring yani çıraklık yapacak yer bulamamamız. Türkleri resmen işe almıyorlar. Bunda bizim gençlerimizin de suçu var. İşini iyi yapmıyor, çalıyor veya iş arkadaşlarıyla kavga ediyor, bu sefer hepimizin imajı bozuluyor. Adamlar da bizimle çalışmak istemiyor. Bir de Avusturyalı da olsalar, torpil bunlarda da var. BMW, Toyota, Ferrari gibi markaların fabrikalarında Lehring'i zaten unutun. Oraların kapıları bize kapalı. AMS de ikinci en büyük sorunumuz. Resmen bizimle dalga geçiyor. O kurs senin, bu kurs benim doluyoruz. İş yok. Eğitimim iyi olduğu halde yok. Kendi mesleğin dışında her şeyi yapıyorsun. Türklerin yanında çalışalım desek, onlara da para konusunda güven olmuyor. Ailesinin işini devam ettirme şansı olmayan gençler için vaziyet kötü.”

**Emre Karaağaç,
Ebubekir Özbolet**

“Lanet olsun SPÖ'ye verdiğim oya”



“Hangi derdimizden bahsedeyim ki? Evli olup, Avusturya vatandaşı olmayanların vize sorununa bir çare bulunması gerekiyor. 2-3 senede bir vize parası ödemekten bıktık. Kiralar korkunç derecede problem. Çocuklar okulda dışlanıyor, ayrımcılığa uğruyor, sonra okuldan soğuyor, okuldan kopuyor. Gelirler yerinde sayıyor, hayat giderek pahallaşıyor. SPÖ'ye arkadaş hatırı için oy verdim, lanet olsun o verdiğim oya. Türkiye göçmenleri arasında zaten aile kavramı diye bir şey kalmadı, kayboldu. Adamın sosyal yaşantısı yok, eşini yemeğe götürmeyi bilmez, çocuklarıyla bir aktivite yapmayı bilmez. Türkiye göçmenlerini zaten bilinçlendirmiyorlar. Bu Türkiye göçmeni adaylar da partilerin bir oyunu. Dernekler, sivil toplum kuruluşları ve vatandaşlar bir araya gelmeliydi. Ortak bir partide karar kılınmalıydı ve yine ortak bir veya iki aday çıkarılmalı, oylar ona verilmeliydi. Seçimlerde resmen hem adaylarla, hem bizimle dalga geçtiler. O adayların bir çoğu, hani derler ya, kendini bile zor ıştır. Her yönden yalmız. Bir tane Türkiye kökenli, masaya yumruğunu vuran avukat yok mesela. Zurnanın son deliği olmuşuz. Bizi ortalarını almışlar affedersin... Önce bu Kombasan falan milleti bitirdi, şimdi de wettbürolar bitiriyor.”

Hasan Ali Yavuz

“Milletvekilleri aslında bize muhtaçlar”



“Politikayla hiç işim olmaz çünkü seçimden sonra vaat ettikleri her laf uçup gidiyor. Burada seçim öncesi bizi ziyaret edenler, sonra selam bile vermez. Milletvekillerine muhtaç değiliz ama onların bizim için çalışmalarını gerekiyor. Onlar bize aslında muhtaçlar. Çünkü oy veren biziz. Şeçilende seçimende kendi çıkarlarının peşindeler”

Mikail Atak

“Pasaport fark etmez, biz hala siyah kafayız”



“Bu ülkede yabancı düşmanlığı yok, Türk düşmanlığı var. Hala 600 yıl önce olmuş Viyana Kuşatması'nın kutlamasını yapıyorlar. Bizden istedikleri de 40 yıl önce tahta bavulumuzda geldiğimiz halimizde kalmamız. Biz ilerlemeyelim. Erkekler inşaatlarda çalışmaya, kadınlar da tuvalet temizlemeye devam etsin istiyorlar. Avusturya pasaportu almış olmamız bir şey ifade etmiyor, pasaportun ne olduğu fark etmez, biz hala onlar için Schwarzkopf'üz (siyah kafayız)”

Osman Demir

Hüsnü Çay: "SPÖ benim için ölmüştür"



"Devletin yaptığı en büyük hatalardan biri bu çalışmayan, işsiz gençleri beslemesi. Bu gençler çalışmayınca ortaya tehlike çıkıyor, kahveye gidiyor, kumara gidiyor, içki içiyor, pisliğe bulaşiyor. Çocuklar evin içindeyken iyiler, dışarı çıkınca işsiz güçsüz ise bozuluyorlar. O yüzden ailelerin çocuklarına dikkat etmeleri gerek. Emeklilerin durumu da perişan. 34 senemi verdim, karşılığını alamadım. Aldığımız emekli maaşıyla zor geçiniyoruz. Bu nasıl sosyal devlet anlayışı. Yıllardır başımızda SPÖ var, hiçbir şey iyiye gitmiyor. Elimiz alışmış diye gidip onlara veriyoruz oyumuzu. Bu da SPÖ'nün ölmüş olduğunu gösterir. Türkiye'den de Ecevit döneminden beri bize burada sahip çıkan yok zaten. İyice üvey evlat gibi olduk."

Hüsnü Çay

"SPÖ'ye sinirden oyumu FPÖ'ye verdim"



Süleyman
Çakmak

"Bu devlet çalışana vermiyor, çalışmayanı besliyor. Adam hiç çalışmadan emekli oluyor. Senden, benden kesiyor, adamı besliyor. Artık SPÖ'ye oy verir miyiz biz? Açık açık söylüyorum, SPÖ'ye o kadar sinir olduk ki, gidip oyumu FPÖ'ye verdim. Adam işsizlik parası alıyor, kaçak çalışıyor, üstüne kumara gidiyor, içkiye gidiyor. Herkese hak ettiği şey verilsin. Sosyal adalet budur."

Süleyman Çakmak

FABION
TOURS



Ihr Spezialist für
exklusive Reisen
in die Türkei...

Häupl partisinden neden memnun değil?

Viyana SPÖ zirvesi aralık ayının ilk hafta sonu Steiermark Wildalpen'da toplandı. Toplantının ayrıntıları kamuoyu ile paylaşılmazken, grubun Viyana 2015 seçimlerinin hazırlık çalışmaları hakkında görüşüğü tahmin ediliyor.



Die Presse gazetesinden Martin Stuhlpfarrer'in haberine göre SPÖ'lüler partinin durumundan memnun olmayan Viyana Belediye Başkanı Häupl'in başkanlığında genel seçim sonuçlarını değerlendirdi. Parti çevrelerinden alınan bilgiye göre Häupl, kurmaylarından

seçmenleri 2015 yerel seçimlerinde SPÖ'yü seçmeye ikna edecek çalışmalara başlamalarını isteyen, belediye başkanının 2015 seçimlerini açık ara farkla kazanmak istediği belirtildi. Häupl, Yeşiller Partisi ile yapılan koalisyonun SPÖ'ye ne kazandırdığı hakkında tartışmaya yer bırak-

mayacak kesin bir cevap beklerken, SPÖ'nün Viyana'da seçimlere kadar birkaç proje ile kendini seçmenlere göstermesi gerektiği yönünde fikir birliğine varıldı. Projeler hakkındaki öneriler Mart ayında tekrar masaya yatırılacak. Parti mart ayına kadar genç seçmenlere ve oy kullan-

mayanlara yönelik yapacağı çalışmaları netleştirecek. Yine Die Presse'nin haberine göre Häupl parti içindeki huzursuzluktan dolayı özür dileyerek, eğer partililerin kafalarında belediye başkanlığına kendisinden başka bir aday varsa bunun zirvede dile getirilmesi gerektiğini söyledi.

Sebastian Kurz Patrik'le görüştü

Entegrasyondan Sorumlu Devlet Müşaviri Sebastian Kurz geçtiğimiz günlerde dünyada yaşayan 300 milyon Hıristiyan Ortodoks'un dini lideri Patrik Bartholomäus ve Metropolit Arsenios (Metropolit: Ortodokslarda patrikten sonra gelen din adamı) ile Viyana'da buluşarak İbrahimi dinlerin

uluslararası politikadaki rolleri hakkında görüştü. Avusturya'da yaşayan 500 bin Hıristiyan Ortodoks'un durumunun yanı sıra Türkiye ve Suriye'de yaşayan binlerce Hıristiyan Ortodoks'un durumu da görüşülerek, barış, saygı ve tolerans içinde beraber yaşamının önemi üzerinde duruldu.



Sebastian Kurz Patrik ve Metropolit ile yaptığı görüşmenin ardından yaptığı açıklamada, "Avusturya'da, azınlık gruplara duyulan önyargıyı yıkarak, göçmenlere topluma entegre olmaları için gerekli motivasyonu kazanmalarını sağlamak bizim en önemli görevimiz.

Entegrasyon ve barış içinde beraber yaşamı sağlama anlamında Ortodoks Kilisesi de bizim en önemli ortaklarımızdan biridir" şeklinde konuştu.



FPÖ'lü Türk düşmanı tazminat ödemeye doymuyor

Türkiye göçmenlerine karşı duyduğu düşmanlıkla tanınan FPÖ Viyana Başkanı ve FPÖ Kulüp Başkanı Johann Gudenus'un, 2 Ağustos 2013 tarihinde yayınladığı bir OTS bildirisinde SOS Mitmensch adlı insan hakları örgütü sözcüsü Alexander Pollak hakkında sarf ettiği sözler kendisine pahalya patladı. Yayınladığı bildiride başta sözcü Pollak olmak üzere SOS Mitmensch kuruluşunun "suçlularla dayanışma için-

de" olduğunu söyleyen Gudenus, Pollak'ı "illegal yabancılara işlediği suçları hafifletmeye çalışan ve mafyalarla işbirliği içinde" olmakla suçladı. Alexander Pollak ise Gudenus'a bu sözlerinden dolayı dava açtı. Davayı kaybeden Gudenus 2500 Euro tazminat cezası ödeyecek. Gudenus aynı şekilde Nisan ayında Pollak hakkında yaptığı bir konuşma yüzünden 3000 Euro tazminat ödemek zorunda kalmıştı.



Boşanma durumunda mal varlığı eşler arasında nasıl bölüşülür?

Boşanma durumunda mal varlığının ve servetin nasıl bölüşüleceği hukuksal düzenlenmiştir. Aman dikkat! Borçların da bölünmesi söz konusu. Bölüşülen mal varlığı yalnızca evlilik süresince eşlerden ikisinin de birlikte kazanmış oldukları servetten ibarettir.

Örnek: İki eşten birinin kendi adına ait bir banka cüzdanı varsa ve bu cüzdana sadece cüzdanın sahibi olan kişi para yatırmış olsa dahi, bu bölüşülmesi gereken mal varlığı olarak değerlendirilir.

Yürüyen bir evlilik süresince elde edilen mal varlığı, eşlerden hangisinin gerçek anlamda bu kazancı sağladığı dikkate alınmaksızın, boşanma durumunda eşler arasında bölüştürülür. Bu durumda kimin ne kadar kazandığı ya da eşlerden birisinin kazanç sağlayıp sağlamadığı göz önünde bulundurulmaz. Önemli olan evlilik tarihi itibarıyla elde edilen kazanç ve mal varlığıdır.

Paylaşılmayan mal varlıkları hangileridir?

Eşlerden birisi evliliğe, miras ya da üçüncü şahısların o kişiye hediye ettiği herhangi bir mal ya da mülk dahil ettiyse bu paylaşılması gereken servet olarak değerlendirilmez. Eşlerden birinin şahsi, sadece onun kullanımını ya da onun mesleki kullanımını amaçlı alınmış bir eşya ya da mal da paylaşılır. Şirketler, şirket ortaklıkları paylaşılır. Buradaki istisnai durum şudur: Eğer sadece yatırım amaçlı bir şirket ortaklığı söz konusu ise bu da paylaşılması gereken mal varlığı olarak değerlendirilir. Şirket serveti, şirket kuruluşunda evlilik süresince kazanılmış olan özel servet kullanılmış dahi olsa, paylaşılır. Aynı durum şirkete ait olan mülkler için de geçerlidir. Bu durumda önem-



li olan şirketin bekasını sağlama almaktır. Fakat, mesela bir araba sadece şirket aracı olarak kullanımda değilse ve özel kullanıma da dahil ediliyorsa, en azından değerinin bir kısmı eşler arasında bölüştürülmelidir. Şirket adına açılmış olan banka cüzdanları şirket sahibi olan eşte kalır. Diğer eşe tazminat hakkı doğmaz.

Yukarıda bahsedilen bu katı kurallar yumuşatılabilir. Eşlerden şirket sahibi olanı diğerine ödeme yapmamak adına bütün servetini şirkete aktaramaz. Bu yüzden bazı özel durumlarda eğer şirket kuruluşunda ortak mal varlığından yararlanılmışsa, diğer eşin geri kalan servetten daha yüksek bir pay alması kararlaştırılabilir.

Evliliğe dahil edilen servet, şahısların evlilik süresinden önce sahip oldukları şahsi mal varlıklarıdır ve paylaşılır. Aynı durum evlilik öncesine dayanan şahısların borçları için de geçerlidir. Üçüncü bir şahıs ta-



rafından hediye edilen eşya ya da mülk, hediye edilen kişinin mal varlığı olarak değerlendirilir ve paylaşılır. Fakat hediye edilen para ise durum değişir. Günlük giderleri karşılamada ya da ortak bir tatil için harcanan para beraber tüketilmiş olarak değerlendirilir. Bu para ortak servetten düşülmez.

Eşlerin birlikte yaşadıkları daire ya da ev ise bir istisna teşkil eder. Bu daire ya da ev miras kalmış,

eşlerden biri tarafından evlilik öncesi mal varlığı vasıtasıyla evliliğe dahil edilmiş ya da üçüncü şahıslarca hediye edilmiş dahi olsa, eğer bu evlilikten doğan çocuklar varsa ve çocukların bu eve ihtiyaçları varsa, bölüştürülmesi gereken mülk olarak değerlendirilir. Mal paylaşımının bütün kararları adaleti sağlama ve kimseyi mağdur etmeme ilkesine göre alınır bu da her davaya büyük bir yorum payı katmaktadır.

Büyükkelçiden Müslüman temsilcilere “Şükran Günü Resepsiyonu”



Birol Kılıç

Büyükkelçi
Alexa Wesner

Viyana-Viyana'nın Amerika Birleşik Devletleri Büyükelçi Hanımefendi Alexa Wesner ve eşi Blaine F. Wesner, 5 Aralık'ta Şükran Günü vesilesiyle Avusturya'da yaşayan Müslüman topluluğunun ileri gelenleriyle bir resepsiyonda bir araya geldi ve resepsiyonun ardından misafirleri Şükran Günü yemeğinde ağırladı. Büyükelçilik ekonomisi, sosyal ve siyasal müsteşarlarının da hazır olduğu resepsiyon oldukça sıcak bir karşılama ve ayak üstü sohbetten sonra yemek ile devam etti. Takribi 40 kişinin katıldığı davette Büyükelçi Şükran Günü'nün Amerikan kültüründe ne anlama geldiğini kısaca ifa-

de ettikten sonra “Müslümanlara saygılarımı sunarım” ifadesini kullandı. Büyükelçi yemekte Şükran Günü'nün özel menüsü olan hindinin helal kesim olduğuna dikkat çekti. Yemeğe Bosna Hersek, Afganistan, Türkiye, Suriye başta olmak üzere çeşitli ülkelerin Avusturya'da yaşayan İslam derneklerinin dini temsilcilerinin yanında sosyal, kültürel ve siyasal kesimlerden kişiler katıldı.

Büyükelçilik temsilcilerinin hepsinin misafirlerin kendilerini evlerinde gibi rahat hissettirmek için gösterdikleri büyük çaba, içten ve samimi davranışlar gözden kaçmadı.

Şükran Günü (Thanksgiving Day) Amerikan kültüründe ne anlama geliyor?

Şükran Günü'nün 1621 yılına tarihlenen bir hikayesi var. Dönemin İngiltere'sinden kaçıp Hollanda'ya sığınan bir gruptan 102 İskoçyalı Protestan 1620 yılında Mayflower adlı bir gemi ile o zamanlar New England olarak isimlendirilmiş, Amerika Birleşik Devletleri'nin Boston şehrine vardı.

Burada Plymouth Kolonisi'ni oluşturdu ve yerleştikleri topraklar aslen Wampanoag Indianlara ait idi. Kızılderililer göçmenleri dostça karşıladılar ancak ilk kışta göçmenlerin 46'sı hayatını kaybetti. Dünyanın dört bir yanında, farklı kültürlerde kutlanan tanrıya verdiği nimetler için şükretme ritüellerinden birini gerçekleştiren Kızılderililer hayatta kalan göçmenler de katıldı ve 1621 yılında iki grup ilk kez birlikte bir kutlama yaptı, hindi, yaban ge-yiği, balık, fasulye, yaban mersini yenildi.

Ancak yerliler ve göçmenler arasındaki bu dostluk fazla uzun sürmedi.

Kızılderililer, göçmenler tarafından esir edildi veya öldürüldü, köle yapıldı. Ancak göçmenlerin bir kısmı yerlilerin bir geleneği olan Şükran Günü'nü bir şekilde kutlamaya devam etti.

1863 yılında ABD Başkanı Abraham Lincoln'ın resmen başlattığı Şükran Günü'nü kutlama adeti, 1941 yılında resmi tatil ilan edildi. Şükran Günü, ABD'de her yıl kasım ayının dördüncü perşembe gecesi kutlanıyor. Bu akşamda dinleri, dilleri, ırkları, mezhepleri ne olursa olsun tüm Amerikalılar aileleriyle bir araya gelerek masa başında topluyor.



► Şükran Günü Yemeği'nin olmazsa olmazları hindi ve Amerikan turtası. Büyükelçi Alexa Wesner gecenin sonunda misafirlerini kapıya kadar uğurlarken, Amerikan turtası tarif kitabı hediye etti. ■

GAZİ Laktozsuz



- ✓ Laktoz duyarlılığında tavsiye edilir
- ✓ GAZİ'nin değişmeyen dolu tadı
- ✓ Rahatsızlıklarınız sona ersin ve yaşam kaliteniz artsın
- ✓ Değerli besin maddeleri ve mineraller içerir
- ✓ Önemli kalsiyum içerir
- ✓ Laktoz duyarlılığı olmayanlar içinde uygundur



YENİ!

GAZİ – Seni düşündüğümüz için.

İşçi Odası Seçimleri adayı Mustafa Delice:

“Oy avcılığında Allah rızası için ‘camileri’ kullanmayın”

6-19 Mayıs 2014 tarihleri arasında gerçekleşecek Aşağı Avusturya İşçi Odası (AKNÖ) seçimlerinde Yeşiller Partisi'nin sempatanları tarafından desteklenen, 2006 yılında İşçi Odası içinde yabancılara da seçme ve seçilme hakkını kazandıran AUGE/UG fraksiyonundan 5. sıradan aday olan Mustafa Delice, seçim hazırlıklarına başlarken Yeni Vatan Gazetesi'ne konuştu.

“Milleti kandırıyorlar”

Mustafa Delice, bireysel olarak yani fraksiyona dahil olmaksızın Aşağı Avusturya İşçi Odası seçimlerine katılacak Türkiye göçmeni adaylara ateş püskürerek, “Camii adı altında siyasi partilerin uzantıları olan kurumların desteklediği bir iki aday şimdiden Aşağı Avusturya'da afişler asmaya başladı. Afişlerde, ‘Aile birleşiminde 21 yaş sınırını ve Almanca engelini kaldırdık’ yazıyor. Bu kararların İşçi Odası'yla hiçbir alakası yok, üstelik Avusturya ile de yok. Avrupa Mahkemesi'nden çıkan bir kararı sanki kendilerinin icraatı gibi satıyorlar. Milleti kandırıyorlar. İşçi Odası sadece parlamentoya



Mustafa Delice:
“Aile birleşiminde 21 yaş ve Almanca engeli konusunu Avrupa Mahkemesine taşıyan Murat Dereci'nin avukatı Helmut Blum'dan aldığım bu resmi belge kararların hiçbir fraksiyonla alakasının olmadığını kanıtlıyor.”

görüş yani “Stellungnahme” götürebilir ancak bunu bireysel olarak vatandaşlar da yapabilir. İşçi Odası'nın kanun koyucu bir gücü yok” şeklinde konuştu.

“Oy avcılığı için camiler kullanılıyor”

Yeni Vatan Gazetesi ile yaptığı görüşmede, “İşçi Odası'nın görev alanını saptırarak insanların kandırılmasına neden olanları dürüst siyasete davet ediyorum” diyen Delice, oy avcılığı konusunda, “Oy avcılığı için camiler ve belli ideolojiler kullanılıyor, insanlar yanlış yönlendiriliyor” yorumunda bulundu. “Liste Perspektive bugüne kadar ne yapmış?” diyerek, diğer fraksiyonları da eleştiren Mustafa Delice, “Türkiye politikasını bir kenara bırakmalı, Avusturya'daki sorunlarımızı çözmeliyiz. Bizim için önemli olan konularda bir ağızdan ses çıkarmalıyız.

Genel seçimlerde seçilmeyecek yerden aday olanlar, seçilseler bile insanlara verebilecekleri bir şeyleri olmayan yetersiz adaylardı” dedi.

“Sigorta yaparken ciroyu düşük göstermeyin”

Doğan Kayıkçı



Yeni Vatan Gazetesi'ni ziyaret eden özel sigorta şirketi çalışanı Doğan Kayıkçı, küçük ve orta ölçekli işletme sahibi olan Türkiye göçmenlerine sigorta konusunda uyarılarda bulundu. İşletmecilerin cirolarını muhasebeye mutlaka doğru şekilde bildirmeleri gerektiğini belirten Kayıkçı, “Bir çok işletme cirosunu düşük gösteriyor, bu da sigorta priminin düşük olmasına sebep oluyor. Buradaki en büyük problem büyük bir hasar olduğunda ortaya çıkıyor. Cirosunu düşük

gösteren işletmeci, sigortadan düşük para alıyor. Bu yüzden cirolarınızı olduğu gibi gösterin” dedi. Sigorta sözleşmelerinin 10 yıllık yapıldığını ve yenileme gününün kaçırılmaması gerektiğini hatırlatan Kayıkçı, Türkiye göçmenlerini her anlamayı yazılı yapmak ve anlaşmaları mutlaka okumak veya okutturmak gerektiği konusunda uyardı. Hasar meydana geldiğinde bir an önce sigortaya bildirmek ve bildirmeyi ertelemek yine dikkat edilmesi gereken hususlar arasında yer alıyor.

Pax Europa'nın Kur'an-ı Ker'im'i çarpıtan standı

Anayasa Koruma Dairesi'nin (Verfassungsschutz) gözetimi altında bulunan ve “Bewegung Pax Europa” olarak adlandırılan bir topluluk, 23.11.2013 tarihinde Linz'deki Schillerpark'da bir bilgilendirme standıyla boy gösterdi. Açılan pankarttaki, “İmam yalan söylüyor”, “Kocamın beni dövme hakkı yok!” yazıları dikkat çekti.

Linz - Anayasa Koruma Dairesi'nin (Verfassungsschutz) gözetimi altında bulunan ve “Bewegung Pax Europa” olarak adlandırılan bir topluluk, 23.11.2013 tarihinde Linz'deki Schillerpark'da, “İmam yalan söylüyor”, “Kocamın beni dövme hakkı yok” yazılı pankartları ve bir bilgilendirme standıyla boy gösterdi. Yeşiller Partisi'nin Federal Konsey Vekili Efgani Dönmez Pax Europa'nın standını “İslamın yayılmasına karşı özgürlük ve demokrasi alanlarında insan haklarının korunması” adı altında, kadının İslam'daki duruşunu güçlendirme bahanesiyle nifak tohumları ekmekle suçladı. “Sağ ideolojiler İslam hakkında yalan yanlış bilgileri etrafa dağıtıp, iftira atıyorlar” şeklinde konuşan Dönmez, bu tip uygulamaların amacı-

nın İslam hakkında tek taraflı ve olumsuz bir etki yaratmak olduğunu altını çizdi.

Bunu yaparken söz konusu kişilerin, radikal İslamcılarla aynı mekanizmaları kullandıklarını öne süren Dönmez, “Bu gruplar da Kur'an-ı Ker'imdeki belirli ayetleri, tarihsel ve yazısal bağlamından çıkartıp, kendi ideolojilerini destekleyecek şekilde uyarlıyorlar” dedi. Bahsi geçen kadınların görüşlerinin alınmamasını çelişki olarak gören Dönmez, “Bu tarz tartışmaların bağlamında kadınlarla konuşmaktan onlar hakkında konuşmanın tercih edilmesi de, bu iki, birbirine taban tabana zıt grubun, ortak yönlerindedir. Kur'an'da, “Biz, Ademoğullarına onur bahsettik” diye geçer, fakat bu, erkeklerin



üstün tutulmasından kaynaklı değildir. Kadın-erkek eşitliğine hizmet etmeyen tüm tasvirler, insansal davranışların sebep olduğu yapılar” diyerek tepkisini nedenlerini aktardı.

Sağ popülist hareketlerin kutuplaşma hedefleyen gösterilerden

birinin de, bir dinin tamamını suçlu göstermek olduğunu söyleyen Efgani Dönmez, “Linz'de Pax Europa'nın yapmış olduğu şey, bilgisizliğin ve tek tarafılığın göstergesidir. Bu topluluk ileriki zamanlarda Anayasa Koruma Dairesi tarafından daha sıkı takibe alınmalıdır” dedi.

Integrationsfond konuşmaları

Avusturya Entegrasyon Fonunun (ÖIF) 10 Aralık akşamı Viyana Entegrasyon Merkezi'nde düzenlediği “Erfolgreich in Österreich-Avusturya'da başarı” adlı etkinlikte Avusturya'da akademik kariyerlerini tamamlayarak başarılı bir şekilde iş hayatına devam eden konuşmacılar ve dinleyiciler bir araya geldi. Etkinlikte Mag. Dr. Kazım Yılmaz, Zaman Avusturya'dan Bilge Uslucan ve FİNUM adlı finans şirketinde çalışmakta olan Mag. Ali Eralp Türkiye kökenli vatandaşlar olarak Avusturya'da edindikleri akademik kariyer ve iş tecrübelerini konuklarla paylaştılar.

UETD Paneli

Başbakan Başdanışmanı Yiğit Bulut geçtiğimiz ay UETD Avusturya'nın davetlisi olarak Viyana'yı ziyaret etti. 16 Kasım 2013 tarihinde Viyana Ekonomi Üniversitesi'nde (WU) düzenlenen UETD panelinde

yaptığı konuşmada Yiğit Bulut, Türkiye'nin AKP Hükümeti ile geçirdiği son 11 yılı değerlendirdi. Gezi olaylarından faiz lobisine, Türkiye ekonomisinden, Demokratik açılıma kadar pek çok konuya değindi.



YTB'den STK'lara eğitim

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB), 7 ülke 10 farklı şehirde STK temsilcileriyle eğitim amacıyla bir araya geliyor. Bu eğitimlerle, halkın sesi olmaya çalışan sivil toplum kuruluşlarına yerel ve uluslararası düzlemde başvurulabilecekleri mali destek programlarına yönelik proje hazırlama, finansal, teknik ve kurumsal

kapasitelerini artırma konusunda bilgiler verilecek. Berlin, Stuttgart, Amsterdam, Brüksel, Zürih, İzmir ve Edirne'de yapılacak eğitim programları 1-2 Şubat'ta Viyana'da, 15-16 Şubat'ta ise Salzburg'ta gerçekleştirilecek. Eğitim programlarıyla ilgili detaylı bilgi için

<http://www.ytb.gov.tr/stk/> adresini ziyaret edebilirsiniz.



Yüksel Yılmaz

Yüksel Yılmaz cephesinde son gelişmeler

Avusturya Devlet Demiryolları'nda (ÖBB) görev yaptığı 6 yıl boyunca tahammül etmek zorunda kaldığı ırkçı uygulamaya ve söylemleri önce müdürüne, daha sonra ÖBB Yönetimi'ne bildirdiği için işten atılan Yüksel Yılmaz'ın hukuk mücadelesi devam ediyor. Avusturya medyasına da taşınan olayı soğutmak için ÖBB'nin mahkemeyi uzatma çabalarına karşılık Yılmaz, 6 Kasım 2013 tarihinde dosyasını Bundeskanzleramt'ın

Eşitlik Komisyonu'na taşıdı. Yılmaz'ın ırkçılıkla savaştığı ZARA adlı kurumun 2013 ırkçılık raporuna da işlenecek olan dosyası, Eşitlik Komisyonu'nda mahkemeye paralel olarak incelenecek. Yeni Vatan Gazetesi'ne SPÖ Ulaşım Bakanlığı'ndan Franz Binderlehner ile yaptığı üç telefon görüşmesinde de "tehdit edildiğini ifade eden Yılmaz, kendisine sürekli ikamet ettiği eyaletin çok uzağında veya kendi niteliklerinden daha dü-

şük işler bulan AMS ile de sorun yaşıyor.

Son olarak sorunu UETD Avusturya temsilcileri ile paylaşan Yılmaz, "UETD'de görev yaptığım temsilciler konuyu Yurtdışı Türklerden Sorumlu Bakan ve Başbakan Yardımcısı Bekir Bozdağ'a ve AKP Milletvekili Metin Külünk'e ilettiklerini ifade ettiler. Ben de merakla bekliyorum. Bakalım gelişmeler ne yönde olacak?" dedi.

Mahkeme tutuklama emri çıkardı

Viyana-2013 Nisan ayında Türkiye göçmenlerinin yakından tanıdığı, 12 yıl Avusturya İslam İnanç Topluluğu (IGGiÖ) Başkan Yardımcılığı görevinde bulunmuş Dr. Ahmet Hamidi hakkında Kurier tarafından hazırlanan haberde Viyana Sağlık Sigortası Kurumu'nu (WGKK) dolandırıldığı iddiaları yer almıştı.

Kurier'in haberinde "ünlü dahiliyecisi ve İslam din dersi için uzman müfettiş" olarak tanıtılan Ahmet Hamidi hakkında "ağır ticari dolandırıcılık" şüphesiyle soruşturmalar açıldığı ve bunun Viyana Savcılığı tarafından teyit edildiğine değinilmişti. Viyana Savcılığı da soruşturmaların WGKK

içinde başlatıldığını ve yolsuzluğa karışan kişileri ortaya çıkarmak amacıyla yürütüldüğünü ifade etmişti.

Haberde yer alan iddialara göre doktorlar vermedikleri hizmetleri vermiş gibi gösteriyor, sigortadan ödeme alıyordu. Savcılığın birimleri doktorları sınamak için deneme hastaları gönderiyor ve böylece usulsüzlükler bir bir ortaya çıkıyordu. 2012 yılında 382 doktorun bu şekilde yolsuzluğa bulaştığı bildirilirken, bu isimlerin arasında bulunduğu iddia edilen

Ahmet Hamidi, Kurier haberlerinin ardından Yeni Vatan Gazetesi'ne,



"Şu anda Türkiye'deyim. Dahiliye müa-yehanemi kapattım. Viyana Sağlık Sigortasına Kurumu olan WGKK'ya yanlış hesaplamalardan dolayı bir geri ödeme yaptım. Dolandırıcılık iddiasını kesinlikle kabul etmiyorum" şeklinde konuşmuştu.

WGKK Avukatı:
"Yıllardır dolandırıyor"

İşin peşini bırakmayan Kurier gazetesi tarafından 10 Aralık Salı günü yayınlanan haberde, 9 Aralık günü gerçekleşen mahkemede Ahmet Hamidi'nin yardımcılığını ve asistanlığını yapmış kişilerin yerlerini almış olduğu ancak "tutuklama emri" ile

aranan Hamidi'nin yine mahkemeye gelmediği ifade edildi.

IGGiÖ Başkan Yardımcılığı görevi sırasında sarf ettiği, "Spor kız çocukları için sağlıklı değildir" sözleriyle Avusturya kamuoyunun dikkat ve tepkisini çekmiş olan Hamidi, WGKK'ya verdiği 9896,70 Euro artı 3000 Euro'luk zarar sebebiyle yargılanıyor olsa da, Kurier'e konuşan WGKK'nın avukatı Franz Schenkermayr, "bu miktarın buzdağının sadece zirvedeki ucu" olduğunu söyledi.

Mahkeme kapsamında soruşturmalar ve WGKK avukatı Schenkermayr'ın Hamidi'nin hastaları arasında yapılan araştırmalar sonucunda, Hamidi'nin 2011 yılında yazılı kayıtlara göre hastalarının yüzde 97,1'ini rektal kontrole yolladığı ortaya çıktı. EKG, akciğer ve ergometrik taramalara kağıt üstünde yollandığı gözükten hastaların hiç biri bu testlere girdiklerini "hatırlayamadı". Schenkermayr'a göre Hamidi, sadece son 6 aydan bu yana değil, yıllardır bu yolsuzluğu sürdürüyor. Tutuklama emri ile aranan doktorun asistan ve yardımcılarını da ceza alırken, Hamidi'nin hala suçsuzluk karinesini açıklama hakkı bulunuyor.



Dr. Ahmet Hamidi

80.000 \$'a altın kaplama Kur'an-ı Ker'im

Sharjah Emirligi'nde düzenlenen kitap fuarına Avusturyalı 'Adeva' yayınevi damgasını 24 ayar altınla kaplı ve 80.000 dolara satılan Kur'an-ı Ker'im ile vurdu.

Fuara gelenlerin yoğun ilgisini çeken ve sadece birkaç örneği bulunan altın kaplama Kur'an-ı Ker'im'i sadece sipariş üstüne ürettiklerini söyleyen Adeva

Yayınevi temsilcisi Paul Stuzl, "Altın kaplama Kur'an-ı Ker'im için Almanya'nın Bavyera eyaletinin Devlet Kütüphanesi'nde bulunan 900 yıllık bir Kur'an-ı Ker'im'i baz aldık.

Fuarda satışa sunduğumuz kitaplardan biri de bir Arap emiri tarafından satın alındı. Kimin satın aldığı büyük merak konusu olmuştur" şeklinde konuştu.



Çerkesler parti kuruyor

"Türkiye'de başlatılan "demokrasi süreci"nin sadece Türklerle Kürtler arasında halledilecek bir sorunmuş gibi ortaya konulmasına karşıyız" diyen Çerkesler parti kuruyor.

"Türkiye'de başlatılan "demokrasi süreci"nin sadece Türklerle Kürtler arasında halledilecek bir sorunmuş gibi ortaya konulmasına karşıyız" diyen Çerkesler, Çoğulcu Demokrasi Hareketi (ÇDH) adı altında siyasi bir parti kurmaya hazırlanıyor.

www.cogulcudemokrasihareketi.org isimli internet sitesi üzerinden manifesto yayınlayan grup, 2014 sonbaharına kadar resmi ku-

ruluşunu tamamlamayı amaçlıyor. "Etnik kimlik meselesinin demokratik mücadelenin ayrılmaz bir parçası olduğunu ve pazarlık konusu edilemeyeceğini" belirten Çerkeslerin yayınladıkları manifestoda "ÇDH, süreçten fiilen dışlanan, Çerkesler, Lazlar, Boşnaklar, Gürcüler, Arnavutlar, ve diğer etnik gruplar ile inanç gruplarının haklarının kazanılması için özellikle mücadele eder" denildi.

"Avusturya'daki Müslümanlar daha katı" araştırması

Berlinli bilim ve sosyal araştırmalar merkezi Six Country Immigrant Integration Comparative Survey'in Almanya, Fransa, Hollanda, Belçika, İsveç ve Avusturya'da Fas ve Türkiye kökenli 9 bin göçmen arasında gerçekleştirdiği araştırmaya göre Avusturya'da yaşayan

Müslüman göçmenler diğer ülkelere göre dinlerine çok daha bağlı. Diğer ülkelere göre Avusturya'da fundamentalist eğilimlerin de daha yüksek olduğunu ortaya koyan araştırmaya göre Avusturya'da yaşayan Müslümanların yüzde 73'ü Kur'an-ı Ker'im'i Avusturya yasalarından üstün tutuyor.

Floridsdorf'taki cami yeniden açıldı

Avusturya'nın 34. yaşını dolduran Floridsdorf Bruckhausen'daki ilk ve tek minareli, en büyük camisinde tadilat tamamlandı. Yıllardır gerçek bir bakım görmeyen camide pencereler yenilendi, binaya ısınma tesisi döşendi ve izolasyonu iyileştirildi. İslam Merkezi'nin (Islamisches Zentrum Wien) 10 Aralık günü gerçekleşen yeniden açılış töreninde söz alan Eyalet Meclisi Başkanı Harry Kopietz konuşmasında cami-

nin önemine değinerek, "Bu cami sadece bir uluslararası bir din merkezi ve şehrin görülme değer noktalarından biri değil, aynı zamanda beraber yaşamada başarılı olunabileceğinin en güzel örneklerinden biri" şeklinde konuştu.

Floridsdorf Bruckhausen'daki cami UNO-City ile aynı zamanda kapılarını açmıştı. Birleşmiş Milletleri'nin Viyana ofisinde çalışan Müslümanlara da bu camiyle ibadet alanı sunulmuştu.

Zaman Avusturya'da 8. yaş kutlaması



Zaman Gazetesi Avusturya'daki yayın hayatının sekizinci yılını kutluyor. 1. Viyana'daki yeni Zaman Avusturya ofisinde yapılan kutlamaya Viyana Eyaleti Eğitim ve Spor Bakanı Christian

Oxonitsch, Today's Zaman Genel Yayın Yönetmeni Bülent Keneş, Türkiye Cumhuriyeti Viyana Başkonsolosu Tayyar Kağan Atay, medya kuruluşu çalışanları ve politikacılar katıldı.

La ilahe illa “Para, Mal, Mülk” yerine “La ilahe illa Allah” demeye davet

Kasım ayında kaleme aldığımız “Muharrem ayında şirk ile mücadeleye davet” başlıklı toparlama düşünce yazısı nedeniyle okuyucularımızdan oldukça fazla geri dönüş aldık. Karşılaştığımız, dinlediğimiz birçok insanla şirk konusu, tanımı, teşhisi ve mücadele etme biçimi konusunda konuşma fırsatı bulduk. Gelen yüze yakın e-posta mesajını değerlendirdiğimizde de gördük ki, “Şirkin dindarlık değil tam tersine din düşmanlığı” olduğu konusunda hemfikiriz. “La” kelimesi Arapçada “kattiyen olmayan” manasına gelir. “İlahe” kelimesi ise “tanrı” anlamındadır. “La ilahe” demek başka tanrıyı ve tanrıları kattiyen kabul etmiyoruz demektir. “İlla” ise “sadece” demektir. Bu anlamda “La ilahe illa Allah” demek “Tapılacak tanrı kattiyen yoktur sadece Allah vardır” demek oluyor. Peki soruyoruz: Biz insanlar neden bu kadar mala, mülke ve paraya ilah gibi tapıyoruz? Müstağnileşiyoruz Alak ve Maun suresi bu anlamda takathyor. Lütfen anlıyarak okuyalım.

Şirk puta tapmak değildir. Şirk Allah'ya inanmayı öngören bir dindir ve lisani Arap, El Mewaird, El-Müfredat kaynaklarında ifade edildiği gibi “ortaklık” anlamındadır. Türkçede kullandığımız “şirket, iştirak ve müşterek” gibi kelimeler bu kökten gelir. (Devrim Ayetleri, Lisani Arab, El Mewarid, El-Müfredat) Şirk-i istiklal, Şirk-i tebiz, Şirk-i takrib, Şirk-i taklid, Şirk-i esbab arasından Kur'an'da belirtilen bu beş kategoriden üç tanesini işaret eder. Bunlar Şirk-i tebiz, Şirk-i takrib, Şirk-i taklid'dir.

Kur'an Allah'a iman ettiğini iddia eden şirk türünü temel problem olarak işaret eder. Hz. Peygamber'in gerçek hadislerinde bir şirkten daha bahsedilir ki, bu da geçen sayımızda değindiğimiz gizli şirkdir.

Hz. Peygamber'in bu konuda hadisi açıktır. Dikkatlice okuyalım: “Bana göre, sizin için devvalden daha ziyade korktuğum şeyi haber vereyim mi? O, gizli şirkdir. (Şirk-i Hafi) Kişinin kalkıp makamına gösteriş için amel etmesidir.” (G. Ahmet Ziyaüddün, Ramuz El Hadus, 1.cilt, Gonca Yayınevi) Kısaca şirk-i hafi yani gizli şirk “abdestli, namazlı bir şirk türüdür.” Bulaşıcıdır.

Bugün başta Avusturya'da olmak üzere tüm Müslüman dünyasını inim inim inleten bu şirk

“tevhid maskesi giymiş bir musibet olarak” basta Müslümanların ve genel olarak insanlığın kanına girmiştir. Bu mümin maskeli müsriliklik, zilletin ve bozgunculüğün nedeni olarak karşımıza çıkmaktadır. Müsrıklar yani şirk pisliliğinin içinde dindar görünüşlü muhafazar unvanını kullananlar Allah'a inanır fakat güvenmezler. Şu da bir gerçek ki, Allah kendisine şirk/ortak koşulmasını affetmez, bunun dışında kalan/bundan az olanı dileği kişi için affeder.

Bakın Nisa Suresi 48. Ayet ne öğütüyor: “Allah'a şirk koşan, gerçekten büyük bir günah işlemiştir.”

Hz. Peygamber zamanına kısaca olarak geri gidelim. Hz. Peygamberin babasının adı ne idi? Abdullah değil mi? Abdullah ne anlama gelir? Allah'ın kulu manasına gelen Abdullah'dan ne öğreniyoruz? Peygamber doğmadan, Kur'an oluşmadan daha evvel “Allah” kavramı varmış. Hatta bu alanda isimler bile varmış. Allah ismi, Kuzey Arabistan yazıtlarının çoğunda cahiliye zamanında geçmektedir. Bir çok Arap isminde yer almaktadır. Mekke müsrıkların şirlerinde, “En yüce yaratıcı Allah'tır” mealinde çok sayıda atf mevcuttu. Peki Hz. Peygamber'in savaştığı meşhur müsrıkların hepsinin Allah dediğini, namaz kılığını,

tavaf ettiğini, Hac ettiğini, sakallı siyah kaftanlı Mekke'nin meşhur muhafazakarları olduğunu biliyor muyuz? Evet, en başta Ebu Cehil, Ebu Sufyan, Velid bin Mugure, Ebu Leheb (Peygamberin öz amcası, cehennem ile müjdelenen “elleri kuralası” denen kul), Utbe bin Rabia gibi Mekke'nin zenginleri Hanefi İbrahimi gelenekten şirke batmış. Namaz, Hac, tavaf gibi ibaretleri icra ettikleri gibi ağızlarından Allah kelimesini eksik etmiyorlardı. Bakın Kur'an'da Enam Suresi 109. Ayet ne diyor: “Tüm yeminleriyle Allah üzerine yemin ettiler, eğer kendilerine delil gelirse ona mutlaka inacaklar. Söyle onlara, deliller ancak Allah'ın katındadır. Bir delil geldiğinde dahi iman etmeyeceklerini anlamıyor musunuz?” Gördüğünüz gibi bahsedilen bu Ebu Cehil, Ebu Sufyan ve diğer Mekke Oligarşik zengin müsrıklar yeminlerinde Allah'ı anıyorlar ama Peygamber'i kabul etmiyorlardı.

Kur'an size şirkin Allah'ı kabul eden bir hastalık olduğunu net olarak anlatıyor ama ortak koşarak yapılan şirkten bahsediyor. Şirk Allah'ın otoritesini yeryüzünde kişi, kurum, kuruluşlara veya ölümlere dağıtan, tabana

lakin O'na ortaklar koşan kimselelerdir. Müsrıklar Allah'a inanıyor ama Allah'a Hamd etmiyorlardı.

Lokman Suresi 25. Ayet: “Andolsun onlara: Gökleri ve yeri kim yarattı diye soracak olsan, tartışmasız, “Allah” diyecekler. De ki; “Hamd Allah”ındır. Hayır, onların çoğu bilmezler.”

Bu ayette şirk kavramıyla iman kavramı birlikte anılmış. Müsrıkların iman iddiasında olduğu vurgulanmıştır. Müsrıklar “Allah'a iman ettiğini söyleyen,

yayan bir anlayıştır. Hamd etmeyen veya sözde eden veya anlamını kavramamış benlik için Hamd kavramı öğrenmek çok önemlidir. Hamd övgü manasına gelir. Kur'an'da 33 yerde geçer. Hamd kelimesinin geçtiği ayetlerin büyük bir çoğunluğu, “güç, otorite, mülk” gibi kavramların anıldığı yerlerdir. Kur'an, Allah'a inandığını söyleyen müsrıklere “Ondan başkasına övgü affetmeyeceksin” demıştır. İşte şirke batmış müsrıkların o zaman en temel rahatsızlığı bu olmuştur. Bugün de budur...Ve başlığımıza geri dönecek olursak “La ilahe illa Allah” demek onlar için sözde bir kavramdır. Onların dini La ilahe illa para, mal ve mülktür.

Çünkü Hamd sadece “Allah'ı övmek” anlamına gelmez, aynı zamanda bir eylem biçimidir. Bir insanın, başka birini övmesi durumunun sonlanması manasındadır. Övgü sadece ve sadece Allah'a aittir demek, Allah dışında hiçbir şeye ait değildir demektir. Lakin “veren-olan” denkleminin işletildiği toplumsal altyapılarda, hamd “patronlara yani şefleredir.” İnsanın önünde eğildiği her otoriteye gösterilen saygı hamd'dir. Onun için Kur'an'ın şu ayeti yeterince açıktır. Kasas Suresi, 70. Ayet: “O Allah'tır. Ondan başka otorite yoktur. Başında ve sonunda tüm övgüler O'na aittir. Hüküm O'nundur. Ve O'na döndürüleceksiniz.”

Tegabun Suresi 1. Ayet bakın ne diyor: “Göklerde ve yerde olanların tümü Allah'a tespih eder. Mülk yalnızca O'nundur, hamd de O'na mahsustur. O her şeye hakkıyla gücü yetendir.”

Burada tabii Mekke müsrıkları olan dokuzlu çete, zengin patron katındaki muhafazakar müsrık Ebu Cehil ve takımı bunu kabul etmiyorlar. Çünkü kendilerinin övülmesini isteyen bu müsrık çetelerin peygamberin La İlahe İlla Allah demesi karşısında Peygamber'e karşı savaşa açmalarının en büyük nedeni Peygamber'i mallarının ve mülklerinin düşmanı, terörist olarak görmeleri ve göstermek istemeleridir. Övülmesi mümkün olan, daha doğrusu insanlığının bağımlı olduğu herhangi bir gücün ve otoritenin olmaması gerekiyor.

Hiyerarşik düzene karşı çıkış ve özgürleşme ve eşitliği Allah diyerek getiren Peygamber bu yüzden kölelerin, yetimlerin, fakir fukaranın hakkını ve hukukunu en başta korumuş ve paylaşım yani infak edelim demıştır. Mal, mülk, para paylaşılacak. İşte en yakın dostlarından Hz. Ebubekir zengininin bir insan olarak tüm mal varlığını Peygamber çevresinde toplanan fakir fukaralara, yetimlere paylaştırmıştır ve şirk içinde olan, ağızlarından Allah kelimesini eksik etmeyen Ebu Cehil, Ebu Sufyan ve diğer do-

kuzlu Mekke oligarşik çeteleri de en temelde buna itiraz etmiştir. Kur'an'da her şeyin Allah'a ait olduğu, “Lehu” ile başlayan ifadeler ile belirtilmiştir. Yani dünyadaki tüm mal mülk Allah'a aittir. Dolayısı ile müsrıklar Allah'ı reddetmekten ziyade, bu mal mülk para gibi olguların “sadece Allah'a ait olduğunu ve paylaşılması gerektiğini” reddeden aklı ve kültürü temsil etmektedir. Dün de öyleydi, bugün başta Viyana olmak üzere her yerde durum aynıdır. Bakın Bedir Savaşı'nda Peygamber'e karşı savaşa müsrıkların öncülerinden Ebu Cehil'in ellerini açarak Allah'a hitaben şu duayı yapmış olması ilginçtir:

“Ey Allah'ım! Bizimle akrabalık ilişkilerini kesen, bize bilmediğimiz (senin dinine aykırı) şeyler getiren bu kafirleri, bu mal mülk düşmanlarını helak et. Bugün burada haklıyı galip, haksızı perişan kıl.” (Bakınız: Esbab'i Nüzül kaynakları, Enfal Suresi, 19. Ayet iniş sebepleri)

Enfal Suresi 19. Ayet ise şöyle der: “Fetih istiyorsunuz, fetih size geldi. Eğer vaz geçerseniz hakkımızda daha hayırlı olur. Eğer dönerseniz biz de döneriz, Cemaatiniz çok da olsa size zerre kadar yarar sağlayamaz. Allah, inananlarla beraberdir.”

Ebu Cehil'in Allah'a yakarak dua etmesine karşılık ola-

rak okunan bu ayetler, o gün Bedir Savaşı'nda olan tüm Müslümanların, bahsettiğimiz gerçeği biliyor olduğunu gösterir. Bizim bilmemiz gereken ayırntı Bedir Savaşı'nda “Allah'a inanan, namaz kılan, Hac yapan iki topluluğun” savaşı olduğu. Burada Ebu Cehil tarafı La İlahe İlla Mal, Mülk Para derken, diğer tarafta Peygamber tarafında Müslümanlar La İlahe İlla Allah demektedirler.

İşte burada durup hepimizin düşünmesi gerekiyor. Kur'an'da ısrarla vurgulanan ifadelerin başında “Mülk Allah'a aittir” ifadesi neden gelir? İnşaati biten binaların kapısına neden bu ayet yazılır? Mala mülke tapma, şirke düşme diye “Mülk Allah'ındır” hatırlatması yapılır. İşte şirkin en nefret ettiği cümle bu olmuştur. Bu nedenle Müslümanların bilinçaltından tamamen çıkarılmıştır.

Gelecek sayılarda bu konuyu daha değişik boyutlarda ele almaya devam edeceğiz. Sizleri, “La İlahe illa Allah” ile “La İlahe İlla Mal, Mülk, Para” arasındaki farkı iyi düşünmeye davet ediyoruz. Çevremize bir bakalım. Dünyün Ebu Cehilleri, Ebu Lehebleri hala yaşıyor mu, yoksa yaşamıyorlar mı?

Başta Kur'an'ı Ker'im olam üzere çeşitli kaynaklardan yararlanarak toparlanmıştır.



Nisa Suresi 48. Ayet: “Allah'a şirk koşan, gerçekten büyük bir günah işlemiştir.”

Diz eklemi ve kıkırdak ağrıları

Ortopedi ve Travmatoloji Uzmanı Opr. Dr. Ümit Yar, diz eklemleri ve kıkırdak sorunları ile tedavi yöntemleri ve hastalara öneriler hakkında bilgi verdi.

Diz eklemleri çok fazla yüklenmeye maruz kalırlar ve yüksek bir hareket açıklığına sahip olması, günlük ve sportif aktiviteler esnasında etkin olarak kullanılmasından dolayı yıpranmaya ve yaralanmaya daha yatkındır. Aşırı hareket, çok az kilo ve ağırlığın bir tarafa yüklenmesi gibi nedenlerle ortaya çıkan eklem ağrıları yaşlılarda olduğu kadar gençlerde de sıkça görülebiliyor. Rahatsızlık başında fark edilirse spor ve egzersiz yapılarak düzeltilebiliyor. Eklemleri etkileyen hastalıklar, artrit ve artroz olmak üzere iki tipte görülüyor. Artrit, iltihaplı eklem rahatsızlıkları için kullanılıyor ve en yaygın olarak 'romatoid artrit'

şeklinde ortaya çıkıyor. Artroz ise iltihabi bir hastalık olmayıp, kemiklerin aşınıp yıpranması sonucunu oluşturuyor. 60 yaşın üzerindeki kişilerde sıklıkla görülen, 45 yaş altında nadiren görülen artroz hastalığı Türkiye'de yaklaşık 5 milyon kişiyi etkiliyor.

Ne yapmalı?

Yaşam sevincini yok eden, sportif hobilere imkan vermeyen, her adımda sıkıntı veren eklem ağrılarının seyri bilinçli egzersiz ile yavaşlatılabilir. Dr. Ümit Yar, hareket edilerek eklem beslenmesini ve metabolizmanın desteklenmesini önerirken, "Fazla hareket fakat zorlama yok" me-

sajı veriyor. Egzersizler eklem kıkırdığına olan hafif baskı damarları olmayan kıkırdak dokusunun besin almasını ve basıncı aynı kalan hareketler eklemlere ve eklem metabolizmasına yarar sağlıyor. Sıçrama gerektiren ve mücadele biçimindeki sporlar ise eklemlere zarar veriyor.



Opr. Dr. Ümit Yar

Eklem ağrıları olan kişiler için fazla güç gerektirmeyen, ritmik, akıcı ve yumuşak hareketler -örneğin yokuş olmayan yolda bisiklet kullanma, yüzme, yürüme, dans etme- yapmalıdır. Su, vücut ağırlığını

taşıdığı ve eklemlerin hareketini kolaylaştırdığı için, yüzme egzersizi özellikle idealdir. Tenis, basketbol, voleybol, futbol gibi ani ve yön değiştirici hareketler gerektiren sporlar eklem kıkırdığının aşınmasına yol açar. Yerel kan dolaşımını iyileştiren masaj da tedavi sürecinde öneriliyor. Eklemlerin hareket yeteneğini azaltan kısımları giderir, gevşeme sağlar. Sıcak uygulamaları ya da aktif artrozda soğuk uygulamaları ağrıyı yatıştırıyor. Elektrik ve ultrasonik tedaviler, dolaşımı ve metabolizmayı iyileştiriyor.

Evdeki "antibakteriyel" tehlike

Anneler için adeta sihirli bir temizlik ürünü olan "antibakteriyel sabunlar" uzmanlara göre kanserojen madde içerebiliyor, hormon bozukluklarına neden olabiliyor.

Ev temizlik ürünlerinde, parfümlerde, kırtasiye malzemelerinde, hatta ilaçlarda, yiyeceklerde ve içeceklerimizde bulunan binlerce katkı maddesinin insan sağlığına zararları olduğunu biliyoruz. Kanada Tıp Birliği'nin (Canadian Medical Association) antibakteriyel sıvı sabunlar hakkında yaptığı açıklama ise anneleri üzecek cinsten. Antibakteriyel sabunların içeriğinde bulunabilen "triklosan" maddesinin kanserojen madde

içerdiğini ve hormon bozukluğuna neden olduğunu belirten uzmanlar, bu maddeyi içeren deodorant, diş macunu ürünlerinden de uzak durulması gerektiğini açıkladı. Açıklamaya göre triklosan antibiyotik direncine yol açıyor, sudaki serbest klorla birleşerek diklorofenol oluşumuna neden oluyor, çocuklarda alerjiye sebep olabileceği gibi, tiroit hormonlarını etkiliyor. Bu sebeple antibakteriyel sabun satın alırken içeriğine dikkat etmek gerekiyor.



Soğuk havayla gelen ağrılar



Kış sadece yağışı ve soğuğu değil, kimileri için kas ve eklem ağrıları da beraberinde getiriyor. Özellikle eklem ve kas romatizması hastaları için kabus gibi dönem başlıyor. Peki, ağrılar nasıl oluşuyor, azaltmak için ne yapmalı, nelere dikkat etmeli?

Konya Medicana Hastanesi Fizik Tedavi ve Rehabilitasyon Uzmanı Gamze Yılmaz Yanartaş kış mevsiminde artan yağışlar ve havanın soğuması sebebiyle artış gösteren eklem ve kas ağrılarına karşı neler yapılabileceği hakkında önerilerde bulundu.

Soğuk hava yüzünden kasların kasılması, kan damarlarını daraltıyor, bu sebepten kas sistemine ulaşan kan miktarı azalıyor. Ağrı kesicilerin de fayda etmediği bu ağrıları stres, kirli hava, elektrismog da artırabiliyor.

Ne yapmalı?

Akut ağrılı durumlarda egzersiz yapmanın doğru olmadığını belirten Yanartaş, egzersiz ve yürüyüş gibi aktiviteleri kas kökenli ağrıların oluşmaması için koruyucu amaçlı öneriyor. Gün içinde hareketsiz kalan kişilerin haftada en az üç gün egzersiz yapmaları, ağrıların oluşmamasında etkili. Bu egzersizlerin kas gruplarını germe-gevşeme ağırlıklı olması da önemli. Aslında kışın hareketsiz kalınması, sadece

kronik ağrısı olanların değil herkesin sorunu. Özellikle kas kısımları ve kasılmaların önüne geçilebilmek için egzersiz şart. Gerekli tedbirler alındıktan sonra açık havada yürüyüş, gevşeme ve nefes egzersizleri, ağrılarla mücadele etmekte kullanılabilir. Yanartaş, D vitamini eksikliğinin de genel vücut ağrıları ile iskelet-kas sistemi kaynaklı ağrıların oluşmasında önemli bir neden olduğunu söylerken, kas kasılmasına bağlı ağrıların hemen tedavi edilmez ise kronikleşebileceğinin de altını çiziyor.

Bağ dokusu hastalıklarının ortaları yaş grubunda daha sık görüldüğünü ifade eden Yanartaş, kadınlarda sıklıkla görülen miyofasyal ağrı sendromları ve fibromiyalji vakaları konusunda da uyarıda bulundu. İleri yaşta kadınlar, soğuk etkisi ile daha fazla ağrı oluştuğunu söylemek de mümkün.

Baş ağrıları başa bela

Gamze Yılmaz Yanartaş'a gelen en önemli kış şikayetlerinden biri de baş ağrıları. Yanartaş bu ağrıların çoğu zaman fiziksel etkilerle ortaya çıkan, nadiren tedavi gerektiren, fonksiyonel baş ağrıları grubunda yer aldığını belirtiyor. Soğuğun en çok tetiklediği baş ağrısı grubunun nevralljiler olduğunu belirten Yanartaş şunları söylüyor: "Bu grupta ağrı; baş ve yüzde elektrik çarpması şeklinde kendini gösterir. Soğuk havalarda özellikle yüz sinirlerinin hassasiyetinin artması nedeniyle; nevrallji olan hastaların ağrıları çok artar. Hatta o kadar şiddetli bir hale gelir ki; hastalar soğuk ve rüzgarlı havalarda dışarıya bile çıkamayabilirler. Soğuk havalarda en sık görülen baş ağrılarının birisi de gerilim tipi baş ağrıları. Kışın genel olarak çalışma hayatı daha yoğun ve daha stresli geçmekte, trafikte

geçirilen zaman artmakta ve yaz-göze daha az hareketli bir yaşam sürülmektedir. Bu nedenle, soğuklarla da birlikte özellikle masa başında çalışan kişilerin baş ağrılarında artma gözlenir. Dolaylı olarak da kullanılan ağrı kesici miktarları da artar."

Depresyona dikkat

Bugüne kadar yapılan pek çok araştırma soğuk ve ağrı ilişkisini doğruluyor. Bunlardan en ilginç olanları ise serotonin hormonunun da rolüyle ilgili araştırmalar. Merkezi sinir sisteminden salgılanan serotonin hormonu, ağrı mekanizmasında önemli bir rol oynadığı gibi, dengesizliği depresyona da neden olabiliyor. Bu yüzden ağrı ve depresyon ilişkisi araştırmaları tedavi edilmeden ağrıların depresyona sürüklediğini ortaya koyuyor.

Her yönüyle sağlık programı

Kadın-Erkek-Aile Sağlık Merkezi Viyana'da tüm Türkiye göçmenlerinin faydalanabileceği bir sağlıklı yaşama, beslenme ve zayıflama programı başlatıyor. Anneler, babalar, çocuklar, kısacası tüm aileyi kapsayacak şekilde hazırlanan ve sekiz ay sürecek programda aile hekimi ve beslenme uzmanı Dr. Ata Eyüp Kaynar, pilates uzmanı İrem Danişmend ve uzman psikolog İnci Ardıç katılımcılarla yakından ilgilenecek. Sağlıklı beslenme, bedensel aktiviteler, kilo verme, sağlıklı kiloda kalabilme hakkında bilgi, psikolojik ve tıbbi açıdan destek almak için katılımın ücretsiz olduğu ve Ocak 2014 itibarıyla başlayacak programa katılabiliyorsunuz.

Ayrıntılı bilgi ve kayıt için:
Dr. Ata E. Kaynar
0650 304 32 01
Kurs adresi: Kundratstraße 3, Kaiser Franz Josef-Spital, 1100 Viyana
Telefon: 60191-5202

Yeni Vatan GAZETESİ
NEUE HEIMAT ZEITUNG
WWW.YENIVATAN.AT

IMPRESSUM/ KÜNYE

UNABHÄNGIGHE
ÖSTERREICHISCHE ZEITUNG
IN TÜRKISCHER SPRACHE /
BAĞIMSIZ TÜRKÇE GAZETE

RICHTUNG DER ZEITUNG:
Liberal-demokratisch

REDAKTION:
Tel.: 01 / 513 76 15-0
Fax.: 01 / 513 76 15-30

INTERNET UND E MAIL
www.yenivatan.at,
office@yenivatan.at

HERAUSGEBER:
Dipl.-Ing. Birol Kilic

CHEFREDAKTEUR:
Dr. Perihan Mansur
REDAKTION: M. Çiçek Şahbaz,
Orhan Barış Sönmez

HERSTELLER:
Medieninhaber, FN 244219
Neue Welt Verlag GesmbH
Dorotheergasse 6/24
1010 Wien

HERSTELLUNGSORT:
Wien, Neue Welt Verlag

ANZEIGENVERKAUF:
Herr Mag. Deniz Sel
E-mail: d.sel@yenivatan.at
Tel.: 01 / 513 76 15 - 24 Fax: /30
Mo-Fr: 9-17h

YENİ VATAN GAZETESİ'NE İLAN
TEL: 01/513 76 15-0



REITER
BETTEN & VORHÄNGE



ONLINE SHOPPEN AUF
www.reiter.eu

CREATAM 307

Nur bis Di., 24.12.2013!



-20%
Mehrwert-
steuer

=16,67% vom Verkaufspreis.*

Zusätzlich GRATIS Vorhänge nähen!**

*Der angeführte Rabatt wird für alle angebotenen Waren, ausgenommen reduzierte Werbeware und im Haus gelb gekennzeichnete Artikel, gewährt. Kostenpflichtige Service- und Dienstleistungen sowie der Kauf von Gutscheinen sind von der Aktion ausgenommen. Nicht mit anderen Aktionen oder Aktionsgutscheinen/-kupons kombinierbar. Gültig bei Kaufabschluss, auf die bezahlten Beträge im Aktionszeitraum. Nicht gültig bei bereits bestehenden Aufträgen, Abholungen und Restzahlungen. Für Umsatzrückvergütung mit der Vorteilskarte werden auch Sonderangebote und Artikel aus Aktionstagen mit einem Rabatt von unter 25 % berücksichtigt. **Gültig mit der kostenlosen Reiter Vorteilskarte, bei Meterware auf gerade Stores und Seitenteile in Standardausführung ab einem Iff-Preis von EUR 7,77.

Service-Hotline: 05 0810 777